געברויכט קלינאל
„נאדוואטער סאופּ"

איינמאהל — און איהר וועט נים קענען זיך בענעהן אהנ דעם. נעהמט ארונטער סעסם, סקעקען און שמיר. קען נעברויכם ווערען מיט אדער אהנ וואסער. יעהר נוצליך פאר אמוניציע ארבייטער, מעכאניקער, טרייבער, פון אויטאמאביליען א. ז. וו.

1 פּונטיגע בלעך 25 סענט

זעהט די דעמאנסטראציע אין אונזער בודקעלע אין דעם פאנופעקטשורערס ביל־דינג ביים עקסהיביציאן.

קלינאל סאופּ מאנופעקטשורערס קא. לימיט.
16 שעפארד סטריט טאראנטא

CLEANALL NO-WATER SOAP
CLEANALL SOAP MFG CO. LIMITED 16 SHEPPARD STREET TORONTO

די קלאוקמאכער יוניאן ערב דעם נייעם סיזאן

פון בן מנחם

צווישען די רייהען פון די היינע קלאוקמאכער שפּירט זיך יעצט דאס אנ קומען פון נייעם סיזאן. דאס בענעגעניש פון עטליכע מאנאטען ארבייט ביי טאנ און ביי נאכט, בעקאנט אונטער'ן נאמען „ביזע" צייט, וואס פאנגט זיך יעצט אז נאכדעם ווי דער ארבייטער האט א צייט זיך אויסגערוהט ווען דער סיזאן ערעפענט זיך יעצט אין דער יוניאן בע וועגונג פיהלט זיך יעצט א קליי נער אונטערשיעד, ווי אין אנדערע לאקאלע בעוועגונגען, עס איז שוין מעהר קיין סוד נים פאר די ארבייטער, אז די יוניאן איז זייער שוין טעמפּעל נים נאר אין דער „ביזע" צייט, ווען זיי פרו בירען ווערען טהעטיגע מיטגליעדער, אום צו צייגען, אז זיי זענען פאראינטערעסירט אין דער יוניאן נאר זאנאר אין דער צייט. ווען ביים טהייל זענען בלויז בעשעפטיגט די גדולים, ווי די סעמפּעל מאכער, און די אנדערע

דער סיזאן פון די קלאוק מאכער איז א זעהר קורצער, אמת נים קורצער ווי דער סיזאן פון אנדערע טריידס. ער אוג טערשיידעט זיך אבער דערמיט, וואס פּוים פאסירט עפּעס אין דער אויסערער וועלט, ווירקט עס גלייך אויפ'ן טרייד צו מאכען א מהומה צווישען די ארבייטס געבער און ארבייטער, אום רייסעריען זא לען ארויסגערופען ווערען. וועלכע פאר קריפּלען דעם סיזאן, צווייסטיגקייטען וואס סעז. און פערשטעהט זיך אבוואהל ביידע לייד דען, לייד דעם אבער דער ארבייטער נע וויס פיל מעהר דערפאר, ווייל זיין נאנ צע האפנונג איז צו רינען ווי א „קקיין דיונה"

עטליכע יאהר איינגאנצען ווי עס איז עטאבלירט געוואָרען די גרויסע קלאוק מאכער יוניאן און איהרע אבטהיילונגען, ווי דער קלאוקמאכער ארבייטער איז נע קומען צום בעוואסטזיין. אז ווייל מען „ראש השנה" נעהמ איז שוהל בעטען א גוט יאהר, מוז מען דאס נאנצע יאהר א פרומער איד זיין. נים בלויז לאזען וואסקען די באארד סליחות טעג, און נאך יום כיפור זי ארונטער נעהמען.

אכלל פלעגען זיין ביי די ארבייטער אז א יוניאן איז א גוטע זאך, א יוניאן מוז זיין, נאר דורך א יוניאן קען מען עפּעס אויפטהון, זיי האבען אבער געהאל טען דערפון, אז ערשט ווען דער קראנקער לייגט אין בעט, דארף מען דעם דאקטער און ערב סיזאן ווען מען האט נעדארפט סעטלען פריזיען מיט די ארבייטס - גע בער, האט מען א יוניאן געגרינדעט, גע צייט געבאפּט, און א מעבטיג ריעזיגע יוניאן אוועקגעשטעלט. איז מעהר קיין צווייפעל נים. דער קעמפּפיין וועלכער איז לעצטענס יאהר דורכגעפּיהרט געוואָרען, אונטער דער אויפזיכט פון טהעטיגע יונ יאן פיהרער, וועלכע האבען דעם לאסט גע טראגען יאהרען לאנג אויף זייערע פליי צעס, צוזאמען, מיט ש. קאלדאווסקין אלס זייער ארגאניזיער, האט עס בעוויע זען, און יעצט ערב דעם קלאוקמאכער סיזאן, קוקען די היינע ארבייטער מיט שטאלץ אויף זייער פארגאנגענהייט, און זענען זיכער אז די יוניאן וועלכע זיי האבען געבויט וועט זיי יעצט געבען די מעג ליכקייט, צו האבען א רוהיגען סיזאן.

אמת דאס די לעצטע פארגאנגענע סיזאנס זענען גוטע געווען. אדאנק דעם מאננעל פון ארבייטער אין דער טרייד, דאס איז אבער נאך נים אלעס, ווייל יעדען סיזאן זענען סכסוכים ענטשטא - נען. צוליעב די פריזיזען ענדערונגען וועל כע זענען געמאכט געוואָרען.

מען דארף נים פארגעסען, אז די קלאוקמאכער ארבייטער זענען, מעהרס - טענס שטיק ארבייטער, יעדען סיזאן מוז א נייער סעטעלמענט געמאכט ווערען. אום צו פארזיכערען דעם ארבייטער מיט זיינע פערדיענסטען, און אזוי שנעל ווי דער ווינד האט זיך א דרעה געטהון, אז אנדער סטייל איז ענטשטאנען, איז דער ארבייטער געווען אין געפאהר, אדער סטרייקען, אדער פערליערען זיינע מעג ליכקייטען עפּעס צו פערדיענען.

דורך דעם סיסטעמאטישען נאנג פון דער היינער יוניאן, איז אויך די געפאהר פערשוואונדען.

די ארבייטס שטונדען זענען פאר - קלענערט געוואָרען פון 49, אויף 45, דאס זעלבסט האט א גרויסער ווירקונג געהאט. דאורך וואס מעהרער ארבייטער האבען נעמוזט בעשעפטיגט ווערען.

דורך דעם שאפען פון דעם שטונדען סקייל ווי 80 סענט פאר אפּרייטארס, 75 פאר פרעשערס, און 60 סענט פאר פי נישערס, איז די הויפּט צרה בעזייטיגט געוואָרען, דערמיט וואס זאנאר דער נייער סטייל, וועלכער ווערט אין מיטען סיזאן געשאפען, מוז געבען די מעגליכקייט, דעם שטונדען סקייל אויסצוארבייטען.

דער ערפאלג פון דער קלאוקמאכער יוניאן איז געווען זעהר א גרויסער אלס בעווייז קען דיענען דער פאקט, וואס די ט. איטאן קאמפּ. האט נאך פריהער נאכ גענעבען די פאדערונגען, איידער זיי זי נען פון דער יוניאן, וועלכע האט דא - מאלס געהאלטען אין פראגרעסירען גע - שטעלט געוואָרען.

און וואלט יעצט נים אנגעפיהרט גע וואָרען די רעגיערונגס אגיטאציע ווענען שפּארזאמקייט, ווי אויך דער האנסקרים שאן וואלטען יעצט די טאראנטער קלואק מאכער געקענט זיכער זיין. אז דערמיט וואס זיי האבען אז אמתע פעסטונג אויפ עבריט איז זייער ציעל עררייכט.

די טאראנטער ארבייטער זענען יעצט ארגאניזירט, נים נאר די מעגער נאר זא נאר די פרויען פונ'ם טרייד, א זאך וועל כע האט אויסגעזעהן אז אונמעגליכקייט, און וועלכע ס'איז ביז היינט נים געווען.

דער בעוויז אז טאראנטער אר - בייטס געבער, האבען אלע מיטלען אנגע ווענדעט אום א גענעראל סטרייק צו פער מיידען, ווייזט אז זיי האבען די יוניאן בוחות געמאסטען און בעגריפען. אז אז אייזערנע וואנד איז געשטעלט געוואָרען. נאכטעהר טאקטיש האבען געהאנ - דעלט די יוניאן פארשטעהער, וועלכע הא בען אלעס געזעהן, און פון זייער זייט אוג אנגענעהמליכקייטען פארמיערען.

האט זיך אבער א נייע צרה בעוויע זען, וועלכע האט דעם לעצטען סיזאן א ביסעל צושטערט, און דאס איז דער באנ קראט פון א געוויסער גרויסער קלאוקמאַ - כער שאפּ, וועלכע האט זעהר א גרוי סע צאהל ארבייטער בעשעפטיגט. פיעלע אנדערע שעפּער, האבען געארבייט אויף א קלענערען מאסשטאב, און קליינע הא בען זיך איינגאנצען פארמאכט. צוליעב די אנגעוויזענע טעמים, וועלכע ווערען יעצט דורכגעפיהרט אויף דער נאס. פער שטעהט זיך אז דאס האט געמוזט א שטי פעל ווירקונג האבען.

דאס האט אבער א זעהר קליינע ווירקונג געמאכט אויף דער יוניאן אלס גא נאנצע, וועלכע איז יעצט ארגאניזירט אלס א מאכט. און ביי וועלכער אלע שטעהן צוזאמען.

די היינטיגע קלאוקמאכער יוניאן אין א בנין וועלכער קען מעהר נים צו פא לען. און אין וועלכען עס זיצען אייביגע בעלי בתים, די ארבייטער האבען זייער וואוינונג דארט געמאכט, זיי בעגרייפען יעצט, אז דאס איז זייער איינציגע הילף אין צייט, און זי מוז א שטענדיגע זיין.

דער יעצטיגער סיזאן, ווערט עמפּ פאנגען שטיל אהן רעש, ווייל עס איז בעוואוסט אז קיין נייע אגריטענטס קיינע שלאגענדע ארגומענטען, און קיין נייע פריזיזען וועלען געמאכט ווערען.

דער סקייל איז א בעוואוסטער צו די ארבייטס געבער ווי צום ארבייטער, די יוניאן שטעהט אויף דער וואר. זי איז שטארק און טהעטיג, און היט טריי איהרע פרינציפּען.

צום אנפאנג פון סיזאן - פרובירט די היינע קלאוק מאכער יוניאן צו מאכען אז ענדע צו אלע ריסערזיען און צווייסט - טיטען וואס קען נאר פאסירען, און בע זייטיגען ווייל זי עס דארדורך. דערמיט וואס זאך ארבייט זאל איינגעפיהרט ווע רען.

די דזשאינט באארד האט צוליעב דיזען צווייק איינבערופען א מאסען - פארזאמלונג, און איינגעלאדען די הויפּט אגענטהרער, וועלכע וועלען אויך פרובירען די ארבייט דורכצופיהרען. און דערמיט פערשטעהט זיך מאכען אז ענדע, צו צווייט טיגקייטען וועלכע האבען יאהרען לאנג גע הערשט אין דער ארבייטער וועלט.

„אין פליישלאוז מאהלצייט א טאג"

איז א גוטעס שלאג ווארט אין מלחמה צייט. אדער אין איר גנג וועלכער צייט — בעסער מאכט עס צוויי פלייש־לאוז טעג — עס וואלט נעמיינט נעזונד און שטארקייט פאר דער נאציאן. אבער איהר דארפט זיין זיכער צו קרינען א ריכטיגע שפּייז אנשטאט פלייש. איך פארמע דיר יענדער פארמע

Shredded Wheat Biscuits

איז אן אידיאלער שטעלפארטרעטער אייפ'ן ארט, פון פלייש. ווייץ. און א פראצענט אין גאנצען פון ווייץ. אין א פארדייענדער פארמע. צוויי אדער דריי פון די קליינע ברויטלאך אין גאנצען גע באקען פון ווייץ שטעלען צוזאמען א גאר ענדען צופריעדענשטעלענדען מאהלצייט וועלכער קאסט בלויז א פאר סענט. נע שמאק מיט מילך אדער קרעם אדער מיט אלע פארטען פרוכט.

געמאכט אין קענערע.

פון דער טשענסטאניעוויער לאנד־ווירטשאפטליכער פארם פאר אידען.

לאפענהאנען.

די לאנד־ווירטשאפטליכע פארם פאר אידען אין טשענסטאניעוו, וועלכע האט זיין אנהויב מלחמה אויסגעהערט צו עקזיסטירען, איז זיין מאי 1916 אי בערגעגעבען געוואָרען פאר 300 הייס לאוז פון פינסק. די היימלאוז געהען אויף פעלד־ארבייט צו די ארומיגע גוטס בעוצערס.

פון יאנואר 1917 האט די געועל - שאפט צו טשיצען ערד־ארבייט און מלאכה צווישען אידען, צו וועלכער עס נעהערט די פארם, איינגעפיהרט די לעה רע פון זייען און האדעווען גרינווארג. איצט איז בעשלאסען געוואָרען די טע - טיגקייט פון דעם פארם אויף דעם גע ביעט פון גערטנערייי צו פיהרען אין א גרעסערען מאסשטאב. אלס א נייע קוועל פון אינקומבט דיענען איצט דעם פארם די אידישע קלאסען־לאטעריע. וואס איז איצט איינגעארדענט און ערלויבט געווא רען פון דער מאכט אין פוילען. און פון וועלכער א 1־5 פון דער הכנסה געהט אויף דער פארם.

ערשטער אויספערקויף פון עופות צום בענע־פיט פון בעלגיען

די קענדער עופות געזעלשאפט פון דער בעלגישער רעליעף אסאסיאיישאן וועלען האלטען אן אויספערקויף פון גוט ערצויגענע עופות ביי דער קענדער גע־שאנעל עקסהיבישאן, טאראנטא, לייבאר דיי דעם 3־טען סעפּטעמבער 1917.

יעדער פון די עופות האלטער פון אנטעריא וועלכע האבען נאך נים ביינג־שטייערט האבען נאך צייט אריינצושיקען זייער ביישטייערונג צו ע. ברוטמאן ר. ר. 2 האמילטאן אנט. וועלכער וועט עס אר־בערשיקען מיט א קארטעל.

די דאזיגע ארבייט איז אויטאריזירט פון דער אלייעס אנריקולטור דעליעף קא־מיטע פון וועלכער דר. ראבערטסאן פון אטאווא איז דער טשערמאן און וועלכער ווערט אונטערשטיצט פון דער דאמיניאן און אלייאיערטע רעגיערונגען.

די גאנצע הכנסה וועט געהען פאר'ן בענעפיט פון די פרויען און פאמיליעס פון די בעלגישע עופות האלטען אין די פער־וויסטע געגענדען.

דאס וועט אויך זיין א גוטע געלעגענ הייט פאר די עופות האלטער צו קויפען סחורה פון די בעסטע עופות וואס זענען פאראן אין אנטעריא און קוויבעק.

אינטערעסאנטע סליינינקייטען

אויב איהר ווילט מאכען פאפּיער זי־כע רגעגען פייער דאן נעהמט אביסעל „אלום" (האלא) צושווענקט עס אין וואסער און לאזט דאס פאפּיער איינזאפען אין זיך אזוי פיעל פון דעם וויפיעל עס קען אין זיך אריינגעהמע, דאן וועט דאס פאפּיער מעהר נים ברענען.

* * *

אין האלאנד אין פאראן א מנהג דאס אין פאל עס געפינט זיך ביי עמיצען אין הויז אן אנשטעקענדע קראנקהייט שיקט דער בעטרעפענדער אליין ארויס בריע צו אלע בעקאנטע אנזאגענדיג נים צו קו־מען בעזוכען, און אויף דער טיהר ווערט אוי אויפגעהאנגען אזא צעטעל וואס די רעניערונג שטעלט עס צו.

*

די וויסענשאפטס מענשען ערקלעה - רען דאס ביי איינזעקטען איז דאס הארץ אין א לענגליכער פארמע און פאננט זיך אן גלייך פונ'ם עק און דערגרייכט ביז'ן קאפּ. און אפילו א קוועטש אין עק פער־שאפט זיי א נעבראכען הארץ, נים רוקא אן ענטאגטע ליעבע.

*

אין ניו יארק ווערען שוין איצט בע־שעפטיגט הונדערטער מיידלאך אלס „עלעוויטאר" פיהרער.

ב. ראם ענד קאמפּאני
ווינשט אלע אידען פון אנטעריא א לשנה טובה תכתבו ותחתמו

די כעסטע וויין און ליקער
קעו מען נאר בעקומען ביי

ב. ראם און קאמפּאני

די עלסטע עטאבלירטע פירמא אין מאנטריאל

מיר שיקען אונזערע ארדערס גוט און שנעל, האלט אונזער פרייז ליסט פאר רעפערענס

הענעסיעס ברענדי

	א קיים	6 באס.	12 באס.	4 באס.
מארטעל 1 סטאר	—	$8.00	$12.00	$22.00
הענעסיע 1 סטאר	—	8.00	12.00	22.00
הענעסיע טהרי סטאר	—	10.00	14.00	25.00
הענעסיע וו. א.	—	12.00	15.00	27.00

וויסקיע פער גאלאן

סיגראמס וואקער, ראיעל דיסטיללערי, קאראביע.

די פרייזען ענטהאלטען אויף עקספּרעס הוצאות און פאר די קאנטיינערס.

	1 גאל.	2 גאל.	5 גאל.
סיגראמס וו. א.	$35.00	$14.50	$7.50
סיגראמס „83"	25.00	10.50	5.75
סיגראמס וויטיש וויטיעס	25.00	10.50	5.75
סיגראמס טהרי סטאר	22.00	10.00	5.25
וואטערס פלאג		12.00	6.75
וואטערס אימפּיריעל		10.50	5.75
ראיעל רעזערוו	25.00	10.50	5.75
מארבייס ספּעשעל אויסעקסקלוסיוו	25.00	10.50	5.75
ראי אדער מאלט 25 יו. פ.	22.00	9.50	5.00
ראי אדער מאלט 40 יו. פ.	20.00	8.50	4.50
אלקאהאל (ספּיריטס) פרוף	26.50	11.00	5.85
אלקאהאל (ספּיריטס) 50 א. פ.	35.75	15.00	8.00
אלקאהאל (ספּיריטס) 65 א. פ.	38.75	16.20	8.60

ברענדי פער גאלאן	$8.00	$7.00	$6.00	$5.00
סקאטש פער גאלאן	$8.00	$7.00	$6.00	$5.00
קימעל: פער ראזען	$12.00			
פפעפערמינט, שטארי, ברענדי, פּינעטש ברענדי: פער גאלאן	$6.00			
ברענדי פער א ראזען באטעלס	$1300	$12.00	$10.00	$8.00

מיר בעצאהלען די עקספּרעס קאסטען צו אלע איינזענבאהן אין אנטעריא, איסט פון לייק יוראן, און סאומה פון נאראנה בעי. פאר אנדערע פונקטען אין אנטאריא רעכענען צו 50 סענט.

קענעדיען וויסקיע
קייסד גודס

		א קיים	6 באס.	4 באס.	3 באס.
קאנדיס מאדזשעסטיק		$9.00	$5.00	$4.00	$3.25
סיגראמס אין סטאר		$9.25	$5.25	$4.00	$3.25
וואטערס אלד ראי		$9.75	$5.50	$4.25	$3.50
וויסערס רעפּריאיישאן		$9.75	$5.50	$4.25	$3.50
אכבער		$9.75	$5.50	$4.25	$3.50
גודערהאם און וואטס		$10.50	$6.00	$4.50	3.75
וויסקי'ס אלד ראי		$11.00	$6.25	$4.75	$3.90
מיעפּעל ליעף ראי		$11.00	$6.25	$4.75	$3.90
וואטערס אימפּיריאל		$12.00	$7.00	$5.00	$4.00
ראיעל רעזערוו		$12.50	$7.25	$5.25	$4.25
קאנדיס מאדזשעסטיק		$12.00	$7.00	$5.00	$4.00
גלענראן אדער וואטערס קיסער־נאם אדער בלעק אנד וויטיש		$12.50	$7.25	$5.25	$4.25
סיגראמס „83"		$12.00	$7.00	$5.00	$4.00
וויסערס רעזערוו		$12.50	$7.25	$5.25	$4.25
וואטערס קלאב		$12.50	$7.25	$5.25	$4.25

אן דראפט

וואטערס אימפּיריאל		$25.00	5 גאל.	
ג. אן ו. ספּעשעל		10.50	2 גאל.	
סיגראמס „83"		$5.75	1 גאל.	
		$3.25	½ גאל.	
אלד ראי		20.00	5 גאל.	
אלד מאלט		$8.50	2 גאל.	
		$4.50	1 גאל.	
		$2.50	½ גאל.	
עקסטרא אלד ראי		22.00	5 גאל.	
עקסטרא אלד מאלט		$9.50	2 גאל.	
		$5.00	1 גאל.	
		$2.75	½ גאל.	

סקאטש וויסקיעס

	א קיים	6 באס.	4 באס.	3 באס.
יאן טעקסהערפּסאנס	$12.00			
טעקעדעמס הייראנד דיו	$15.00			
ניבבעס טהרי נים אדער שעריפס	$16.00			
טהרי סטאר אדער יאן טעקסהער				
מאנס אימפּיריאל קוואָרטס				
טהיסטאל טהרי סטאר אדער דיוארס	$17.00			
ספּעשעל אדער אשערס, א. יו. ג. אדער ביוטעגענס רער קעל	$17.00			
אדער ניבבעס ספּעי ראיאל	$17.00			
שעריפס טהרי סטאר	$17.00			
קינג דזשארדזש				
גלענראן אדער וואטערס קיסער־נאם אדער בלעק אנד וויטיש	$18.00			
אדער בענס וויטיש העם אדער אשערס ספּעשעל רעזערוו	$18.00			
דיוארס בלין לייבעל אדער שעריפס יו. א. אדער הענ און הענ 3	$19.00			
סטאר אדער דזשאמן הענס גלענ לעזרען	$19.00			
פערפעקשען אדער אשערס גרין סטריפּס אדער אלד מיל אדער	$19.00			
וויטיש הארס				
מעקעדעמס הייראנד דיו אימפּיריאל קוואָרטס	$19.00			
דזשאמן הענס נאדר לייבעל אדער קילמערנאק רער לייבעל אדער	$20.00			
דיוארס ספּעשעל ליקער				
באלאנטש ראד־נאדר לייבעל אדער הענ און הענ פינף סטאר אדער	$21.00			
באלאנטש ראדע'ס קוואָרטס פלעשער	$22.00			
דיוארס עקסטרא ספּעשעל ליקער אדער מיטשעלס קוואָרטס פלעשער	$24.00			
קילמערנאק בלעק לייבעל				

איריש וויסקי

	פאר א קיים
פאורס טהרי סוואלאו	$18.00
דזשיטעפּאנס טהרי סטאר	$19.00
טיללארס קאלערען 10 יאהר אלט	$19.00
בורק'ס קוואָרטס פלעשער	$22.00
קינאנס קוואָרטס פלעשער	$22.00
מיטשעלס קוואָרטס פלעשער	$22.00

א פולע פרייז ליסט וועט געשיקט ווערען אויפ'ן פערלאנג

אז אסארטירטע קיים פון צוועלף פלעשער ליקער וועט צוזאמען געשטעלט ווערען אויף די אויבענדערמאהנטע פריי זען.

Phone E. 193 FROM Established 1880

B. RAM & Company, Inc.

WINES, LIQUORS

289-293 St.-Dominique St., Montreal, Que.

קענעדיען נעשאנאל עקסהיבישאן
אויגוסט 25 ביז סעפּטעמבער דעם 10־טען

אויסשטעלונגען פון פיינער קונסט גלאדרייכע מוזיק—אינדוסטריע—אגריקולטור

אינספּיראציע, בילדונג און רעקרעאציע אויף א קאלא־סאלען אויפ'ן

גרענד סטענד פארשטעלונגען
פאננען זיך אן 2 און 7 אזייגער נ. מ.

עס ווערט געוויזען אויפמגרענדע מיליטערישע פאסירונגען. דריי ביהנען מיט וואדעוויל פארשטעלונגען, און צירקוס אקטען געהען אז אין דערזעלבער צייט.

קענעדער יוביליאום פארשטעלונג
יעדען אוועגד 9 אזייגער

ווערט געוויזען 700 פוס לאנג־שאפטען פון קוויבעק מיט איהר ריעזיגער פעסטונג פון הויכע בערג.

עס מאכט אן ערשטיינענדע שעהנע פאנאראמע — דאס איז א דינאמא פון צווייגענדער, שאדקענדער, פאטריאטישער ענערגיע.

1200 מענשען אין דער פארשטעלונג
געגענראל איינטרים 25 סענט, רעזערוויערטע פלעצער 50 סענט, און $1.00. באקסעס פאר פיער מענשען $5.00. דאס געלד ווערט נים צוריקגעגעבען אין פאל פון א רעגען, ווערט דורכגע־פיהרט ווערען א מוזיקאלישער פראגראם.

א מיליאן דאלארדיגע אויסשטעלונג פון פערסישער קונסט אין אפּלייעד בילדינג

צוויי קאנצערטען טעגליך פון דעם באריהמטען אינעם בענד פון מאראיסטען

פאננען זיך אן פון 4 ביז 6 און פון 8 ביז 10 אזייגער נאכמיטאג.

אויפ'ן טיטעלוועג

א וועלט מיט היימישע אויס־שטעלונגען, דזשיימס ט. קליידס רייכע וואונדערבארע פארשטע־לונג וועלכע האט געבראכען אלע טאראנטער רעקארדען פון לעצטען יאהר, פערפעהלט נים צו זעהען „קריאיישאן" און די גרעסטע קאמבינאציע פון פארשטעלונגען, אין דעם קאר־ניוואל פון דער וועלט.

קונסט אויסשטעלונג

קענעדער קונסטווערק.

פראנצויזישע קאלעקציע פון לוקסעמבורגער מוזעאום.

אן אפיציעלע איטאליענישע קאלעקציע, און די פיינע קונסט גאלעריע.

אפיציעל קענעדער מלחמה פאטאגראפיעס פון דער ארמיי און נייווי אויסשטאטונגען

א טויזענד ערשטיינענדע זאכען צו זעהען פאר אן איינציגען פרייז

לע ראי-הערבערט, לימיטעד
מייל ארדער וויין ספּירט הענדלער.

גלוק בילדינג, ניאגארא פאלס נ. י.

ווענען בעדיענונג און קוואליטעט

	1 גאל.	2 גאל.	5 גאל.
אלקאהאל פרוף	$5.85	$11.00	$26.50
" " 50 א. פ.	$8.00	$15.00	$35.75
" " 65 א. פ.	$8.60	$16.20	$38.75

דראפט ראי און וויסקי

ראי וויסקי 40 יו. פ.	$4.50	$8.50	$18.00
" " 25 יו. פ.	$5.00	$9.50	$22.00

סקאטש וויסקיעס

	12 באט.	6 באט.	4 באט.	1 באט.
קעמפּבעלס היילענד דיו	$9.00	$5.50	$4.00	$1.00
קעמפּבעלס 3 סטאר	10.00	6.00	$4.25	$1.10
קעמפּבעלס וו. א.	11.00	$6.50	$4.50	$1.20
אימפּיריעל קוואָרטס				
קעמפּבעלס היילענד דיו	$13.00	$7.50	$5.25	$1.30
קעמפּבעלס 3 סטאר	$14.50	$8.25	$5.75	$1.50
קעמפּבעלס וו. א.	$16.00	$9.00	$6.25	$1.60
ביולאק לייד	$22.00	12.50	$9.50	$2.35
מיטשעלס היעטער דיו	$22.00	12.50	$9.50	$2.35
פיטער דאסאן	$25.00	13.50	10.50	$2.50
קללארעט וויין פאר		$5.00	פאר א קיים	
דיסער וויין פיור		$5.00	" "	"
זיעראן וויין פיור		$5.00	" "	"

איהר קענט קויפען דיעזען וויין $3.00 א גאלאן.

מיר קענען אייך צושטעלען אלע פארשיעדענע סחורות פון אייל.

Le Roy-Herbert, Limited

GLUCK BUILDING, NIAGARA FALLS, N. Y.

Formerly A. P. HERBERT 183 King St. E.

שרייבט נאך ארדער פארמען

Formerly M. LE-ROY 897 Queen St.